EL COMERCIO

DIARIO DE LA TARDE

AÑO XVII.—3.ª ÉPOCA.—N.º 36 | ANUNCIOS.—Para los suscritores: PREFERENTES, 8 cts. línea del cuerpo 8. DE HOY, 4 id. id. del id.—Para los no suscritores: PREFERENTES, 10 cts. línea del cuerpo 8. DE HOY, 6 id. id. del id. | MANILA—LUNES 14 FEBRERO 1887 | COMUNICADOS, SECCIÓN MORTUORIA Y CULTOS RELIGIOSOS: 5 cts. línea para los suscritores y 10 para los no suscritores.—SUSCRICIÓN: 6 rs. fta. al mes en la capital y 6½ rs. ftas. en provincias. | AÑO XVII.—3.ª ÉPOCA.—N.º 36

ANUNCIOS PREFERENTES DE HOY

VAPORES
DE LA
COMPAÑIA TRASATLANTICA
(ANTES A. LOPEZ Y COMP).
Representada por la
Compañia General de Tabacos de Filipinas.

El vapor-correo ISLA DE LUZON
Capitan don Ramon de Mendesona
saldrá el dia 1.o del próximo marzo para Liverpool y Barcelona, con escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña.
El registro se cerrará el 26.
Admite carga y pasage.
El dia de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vapor-cito para conducir el pasage á bordo.
Se espiden billetes de pasage de la Península á esta capital.
Se admiten seguros sobre embarque en el mismo vapor.
Administracion, Carbaño. 2

Vapor-correo ESPAÑA.
Saldrá para Singapore el domingo 20 del corriente á las nueve de la mañana.
Admite carga y pasage
h José Reyes.

Vapor VISAYAS.
Se espera dentro de breves dias y saldrá para Hong-kong y Emuy á la mayor brevedad.
Admite carga y pasage
B. G. Tan-Auco.

Para Cebú y Dumaguete.
El vapor ÆOLUS saldrá para dichos puntos el martes 15 del actual, á las dos de la tarde.
Para carga y pasago acúdase á
h Macleod y c.

PARA ILOILO.
El vapor BUTUAN, saldrá para dicho punto el sábado 19 del actual.
Para carga y pasage acúdase á
hp Macleod y c.

NORDDEUTSCHER LLOYD
LÍNEA DE VAPORES-CORREOS ALEMANES.
El vapor NÚRNBERG, saldrá de Hong-kong el dia 19 del corriente para Bremen y admite flete y pasage para Singapore, Colombo, Aden, Suez, Port Said, Triesto, Amberes, Southhampton, Lóndres, Hamburgo, los puertos del Báltico y de los Estados-Unidos de América.
Para pormenores dirigirse á
C. Heinszen y C.a
agentes.
Rosario 24. 1 p

CHINA AND MANILA
STEAM SHIP COMPANY, LIMITED.
Vapor ESMERALDA.
Se espera el jueves 17 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy á la mayor brevedad.
Para carga y pasaje acúdase á
p Poole Hubboll y c., agentes.

PARA BOAC, PALANOC, DAET Y NUEVA CACERES.
Saldrá el vapor BOLINAO el miércoles 16 del actual á las 2 de la tarde.
Admite carga y pasage
Muñoz, hermanos y sobrinos.

COMPAÑIA
de las Mensagerias Marítimas
AGENCIA DE MANILA.
El vapor nuevo OCEANEN, de 5000 toneladas y de 600 caballos de fuerza, saldrá de Hong-kong el 22 de febrero y de Singapore el 28 de febrero.
Por el vapor-correo que sale de Manila el 20 de febrero en combinacion con la Mala Francesa, los señores pasageros alcanzarán dicho vapor con anticipacion en Singapore.
Rebaja de precios de pasages para los señores empleados del Gobierno español, y órdenes Religiosas: por fletes y pasages dirigirse á
M. Henry, agente.
Anloague n. 6, frente del Banco Hong-kong Shanghai.

Vapor CASTELLANO.
Saldrá para Tacloban, Catbalogan y Carigara, el miércoles 16 del corriente á las doce del dia.
Admite carga y pasage
h Larrinaga y Echeita.

El Sr. don Albino
Goyenechea está debidamente autorizado para representarme en todos mis asuntos durante mi ausencia.
Manila 14 de febrero de 1887.
p10 E. M. Barrotto.

HOJAS DE SERVICIO
PARA EMPLEADOS.
Se vende en esta imprenta.

Diccionario enciclopédico de la lengua española,
con todas los voces, frases, refranes y locuciones usadas en España y las Américas Españolas, en el lenguaje comun antiguo y moderno; las de ciencias, artes y oficios; las notables de historia, biografía, mitología y geografía Universal, y todas las particulares de las provincias españolas y americanas, por una sociedad de personas especiales en las letras, las ciencias y las artes; ordenado por D. Nemesio Fernandez Cuesta.
Cuesta la obra de dos voluminosos tomos en folio mayor de más de mil páginas cada uno; impresas á 4 columnas.
Precio de la obra encuadernada en pasta .. .. 312.—
NUEVO DICCIONARIO DE LA LENGUA CASTELLANA, aumentado con más de veinte mil voces usuales de ciencias, artes y oficios, por D. Roque Barcia.
Forma un tomo en 8.o de 1018 páginas impresas á dos columnas; encuadernado en tela 31.25
Libreria Agencia Editorial, Carriedo 2. 2p

TABACO RAMA
Cagayan é Isabela cosecha de 1883 y 1884 y de las clases de 1.a, 2.a, 3.a y 4.a en tercios prensados, vendan
p Baer senior y comp.

FOTOGRAFIA
DE
PERTIERRA.
ISLA DEL ROMERO, N. 1.
Unica casa en Manila donde se hacen los bonitos retratos conocidos por el nombre de marfilotipos: este establecimiento se encarga de toda clase de trabajos difíciles; especialidad en retratos de niños por un procedimiento tan rápido que todos salen bien, por inquietos que sean.
Se retrata todos los dias aunque esté nublado de 8 á 4 de la tarde.
Precios sin competencia.
ph

El establecimiento de
Veterinaria traspasado por Robledo á Rioja, y por éste al que suscribe, se ha trasladado á la calle David n. 2, casa nueva del señor Perez é inmediata á la que antes ocupaba.
p14; Joaquin S. Torrojon.

SE VENDE
una casa en el inmediato arrabal de Malate y el solar que la ocupa: darán razon en la Escolta D. Bernardino Pardo, almacen titulado "Puerto Said." 1p;

Util al comercio.
Tarifas de telégramas, recientemente reformadas.
Nuevos Aranceles consulares.
Presupuestos de Filipinas.
Se venden en esta imprenta. p

¡¡¡¡Aviso á los Reverendos Curas párrocos y Priores de los Conventos de Filipinas ó islas adyacentes!!!!!
Por perjudicial á las torres de madera de la iglesia de Sto. Domingo de Manila, se cede en un precio arreglado la grande, magnífica, famosa y consagrada campana que tan acostumbrados están á oir los marinos desde la bahía de Manila á las 12 de la noche. Pesa 90 quintales, ó sea 360 arrobas. Las personas que deseen adquirirla, pueden dirigir sus proposiciones en el término de un mes al P. Síndico general de Santo Domingo, manifestando el precio y condiciones, que al efecto crean oportunos. 5a

FRANCISCO VAN CAMP
FOTOGRAFO
del Excmo. Sr. Arzobispo de Manila.
Escolta n. 35, altos de Secker
En este acreditado gabinete, montado con todos los adelantos de que el arte goza hoy en Europa, puede el público encontrar, desde la cómoda tarjeta de visita, y la americana, hasta la de alta novedad, llamada de paseo.
ESPECIALIDAD EN RETRATOS ESMALTADOS.
Se retrata diariamente, incluso los dias festivos, de ocho á doce de la mañana.
Colecciones de vistas y tipos del país.
Escolta 35, Manila.

CERVEZA DE BAVIERA
SPATEN BRAU,
Marca Z con escudo,
De Gabriel Sedlmayr de Munich.
De esta exquisita Cerveza, que desde su aparicion en esta plaza se ha captado las simpatías de los aficionados por su pureza y buena calidad, llegarán remesas mensuales y se espende en los almacenes siguientes:
La Castellana, Bilbaina, Ciudad de Manila, Vista Alegre, El Lucero, Sucesores de la Viuda de Gomez, Luzon, Borri Franco y C.a, Globo, Cántabro, La Ciudad de Palencia, Los Andaluces, Restaurant de París, Café Suizo, El Kiosko de la plaza de Cervantes, Villa de Jocchiu, etc.
Al por mayor acúdase á sus únicos importadores en estas islas
C. HEINSZEN Y C.a
Rosario, 26.
Nota importante.—Solo es legítima la cerveza que lleva en las etiquetas el nombre del fabricante GABRIEL SEDLMAYR, MUNICH, y el de sus esclusivos importadores C. HEINSZEN Y C.a p0

THE CHRONICLE AND DIRECTORY
Ó GUIA DE CHINA.—1887.
Se han recibido ejemplares de esta *Guia de forasteros*, del año actual, y los señores que tengan hechos pedidos, pueden mandarlos recojer á esta imprenta. hp

Se vende
el órgano de la Catedral Inglesa St. Johns, fabricado en 1860 por los señores Bryceson y C.a en Lóndres, con tres juegos de teclas y 2½ octavas pedales y 28 registros, y tambien un Diapasón abierto de madera de 5 metros. Dicho órgano ha sido compuesto en 1876 cuando se le pusieron 4 registros mas, y un trémolo.
Pronto llegará á Hong-kong un fabricante de órganos con quien podrá entenderse el comprador para su colocacion.
Los encargados de la Iglesia lo desarman, pero los gastos de embalaje y traslacion serán por cuenta del comprador.
Los que deseen comprar el órgano pueden dirigirse al
Secretario
St. Johns Cathedral
Hong-kong.
p1

Arroz nuevo
DE SAIGON.
2.a blanco de granos redondos.
Corriente de id limpio y sin palay.
Para llegar el 16 del actual.
Admite proposiciones
E F. Ong-Capin.
Rosario n. 22. 2p

Letras a la vista
Al cambio mas bajo de la plaza, sobre Madrid, capitales y principales pueblos de España.
Giro por telégrama
Avisándose al domicilio del interesado.
Batlle Hermanos y C.a
Nueva calle de S. Jacinto (Escolta)
12,14,16,18,19

Como ofrecimos, vamos á dar á conocer á nuestros lectores la notable convocatoria para la exposicion marítima de Cádiz, escitando por nuestra parte á los navieros de estas islas para que acudan á ocupar dignamente el puesto que les está señalado:

EXPOSICION MARITIMA NACIONAL DE 1887.

CONVOCATORIA.

A los industriales españoles.

Las Exposiciones son uno de los medios más á propósito para demostrar la importancia fabril é industrial de cualquiera region ó zona. No basta producir mucho, no es suficiente que los productos sean buenos y sus precios reducidos y los medios de comunicacion fáciles, si aquellos pasan completamente desapercibidos para quienes los deben ó los pueden consumir. No de otro modo, que con una propaganda activa y continuada y con exhibiciones frecuentes, es como han llegado á acreditarse en el mundo comercial, multitud de artefactos que bastando ayer apenas para costear los gastos de fabricacion, constituyen hoy la principal riqueza de determinadas localidades y aun de ciertas naciones.

Si nuestros cosecheros de Jerez hubieran guardado sus caldos y no los hubieran hecho competir con los mejores de otras naciones en gran número de mercados y en multitud de Exposiciones nacionales y extranjeras, no constituirían hoy aquellos la riqueza de esta comarca.

Cuando por primera vez los ingleses citaron al mundo entero al palacio de Cristal de Lóndres para que hicieran ostentacion de sus productos, apenas se habían apercibido algunos pueblos de la utilidad de las Exposiciones; pero cuando convencidos de los buenos resultados que se obtuvieron se convocaron otras nuevas en Paris, en Viena, en Lóndres mismo, en Filadelfia y aun en la apartada Australia, los artistas, los industriales, los fabricantes, acudieron presurosamente á esos certámenes en los que se cree el estímulo tan necesario para todas las empresas, se aquilata el valor de las producciones y se averiguan por la comparacion con otras, las mejoras de que cada una es susceptible, y en los que la suma de actividad empleada antes de una exposicion para salir airoso de ella, es poca en comparacion de la que luego se desarrolla para corregir los defectos demostrados, para aumentar las perfecciones existentes y para colocarse en condiciones ventajosas á fin de presentarse á nuevo palenque á mantener enhiesto el pabellon laureado antes, ó á conquistar laureles que otra vez impidieron alcanzar la incuria, el abandono y el olvido ó desconocimiento de determinadas circunstancias.

Uno de los ramos de la industria más importante ha yacido durante mucho tiempo en España en el mayor abandono. Nos referimos á la industria marítima, ó dicho con más exactitud, á la série de industrias que nacen, crecen, se desarrollan y valen á la sombra de la navegacion.

Una Nacion eminentemente marítima, como es la nuestra, que á la navegacion debió sus más preciados laureles, la importancia que tuvo en el mundo y el derecho que tiene á la gratitud de la humanidad por sus brillantes descubrimientos, vió por una série de causas conocidas de todos, decaer su industria, desaparecer su comercio y destruirse su poderosa marina. Y si los pocos buques que nos habían quedado como restos de nuestro antiguo poderío, despues de pasear altiva por las más apartadas regiones la gloriosa enseña que presidió á la destruccion del poder Turco en Lepanto, y á llevar la luz de la Religion Cristiana á la Española y al Mindanao, vinieron á podrirse en nuestros Arsenales, sin que nadie se cuidara de repoenerlos: y si nuestros heróicos marinos se veían precisados á buscar en otra clase de trabajos los medios de subsistencia que les negaba aquella pátria á que habían consagrado sus esfuerzos y por la que habían derramado su sangre; ¿qué extraño es que la marina mercante, falta á su vez de auxilio y proteccion no decayera tambien y que con la ruina de nuestro poder marítimo, languideciesen y muriesen todas las industrias que con la navegacion se rozan, como había muerto el Comercio que de la navegacion necesita?

Pero hoy, y despues de largo período de postracion; despues de otro muy breve de tentativas más ó menos afortunadas, aparece plácida y sonriente la aurora de un nuevo dia en que halagan nuestra imaginacion lisonjeras esperanzas sobre el porvenir de nuestra marina. El establecimiento de nuevas líneas marítimas, protejidas decididamente por el Gobierno de S. M. nos hace descubrir un nuevo horizonte en cuyo límite vemos surgir un porvenir de venturas para el Comercio; y al mismo tiempo los importantísimos proyectos del ministerio de Marina, presentados recientemente á las Córtes, han sido la voz creadora, el fiat lux, que disipando las nubes de nuestras desventuras, hará surgir una escuadra poderosa y fuerte, digna sucesora de la que alguna vez existiera, y digna de nosotros mismos, como en los tiempos prehistóricos, otro impulso mucho más poderoso de una voluntad omnipotente, hizo salir del caos con frase análoga las maravillas de la creacion.

En este momento preciso, precursor de tan gratos acontecimientos, y en el que parece como que todo se conjura á la realizacion de nuestras esperanzas; hoy que la marina mercante crece, y la de guerra renace como el fénix de entre sus cenizas; hoy que con una prevision nunca bastante celebrada el Gobierno desea que la Industria española le suministre todos los efectos para la construccion de sus buques y su consumo habitual, es el momento oportuno y como predestinado para la celebracion de una Exposicion Marítima Nacional.

Y no empece que en más afortunada region de nuestra península y con más alentados propósitos, se haya convocado á internacional concurso. Esto por el contrario nos obliga á que frente á la industria extranjera, más renombrada sin duda alguna, y más perfecta quizás en determinados puntos, los industriales españoles hagan esfuerzos titánicos para alcanzar el puesto de honor que de seguro les corresponde, y hacer comprender al Gobierno que á su vez lo desea con vivas ánsias, que en España por Ingenieros españoles, con industriales españoles y efectos producidos en nuestro país, puede construirse un buque inmejorable desde su quilla a su más alto mastelero, desde su popa á su bauprés, y que en las entrañas de nuestra pátria hay combustible tan inapreciable cómo el que producen las minas de Cardiff y New-Castle; cómo en nuestros campos cuanto pueda exigirse para el sostenimiento de la gente en la más larga navegacion; cómo en nuestras fábricas pueden construirse cuantos objetos reclame el marino más exigente.

Por esto es, por lo que aún en las presentes circunstancias y á causa de las presentes circunstancias, invitamos á nuestros compatriotas á la Exposicion Marítima Nacional, que deberá celebrarse en Cádiz desde el dia 15 de Agosto hasta el 31 de Octubre del próximo año de 1887, Exposicion á la que son tambien llamados nuestros hermanos de Ultramar que tan valiosos productos pueden presentar.

Nuestro objeto no puede ser más patriótico, ni nuestro fin más utilitario para los industriales españoles.

Abierto queda el palenque.

Los nobles instrumentos del trabajo dirigidos por la inteligencia, son las armas que hay que esgrimir.

Las heridas que se produzcan, el trabajo, que las ocasiona, es quien las ha de cicatrizar.

En el combate á que se cita, no hay vergüenza para nadie, sino gloria para todos, pues glorioso es demostrar á la faz del mundo los esfuerzos que se emplean para llegar á la perfeccion. Cuantos tomen parte en estas lides, son igualmente dignos del aprecio y admiracion de sus conciudadanos, y la pátria nuestra madre comun, agradece y aplaude por igual á todos cuantos se afanan y concurren á su engrandecimiento.

Cádiz y diciembre 18 de 1886

REVISTA MUSICAL.

El beneficio de Stehol tuvo lugar anteanoche con *La Traviata*, que en conjunto salió bastante ajustada y especialmente por lo que atañe al terceto concertante del final segundo, no pudiendo, sin embargo, pasar en silencio el descuido lamentabilísimo que se observó en la parte cantante del *Addio del passato*, que al finalizar el segundo período de esta preciosa melodía pasó por alto dos compases iniciando la modulación á *la mayor* cuando la orquesta prosoguía debidamente en *la menor*, produciéndose el consiguiente desbarajuste. Eso se llama caerse sin tropezar, pues es inconcebible una tan gran falta de memoria para una melo-

día tan sencilla, ó tan desprovista de accesorios como esta, hasta el pasage en que ocurrió el *salto mortal*, con cuenta de que en la primera representación hubo un conato de cerceno de otro compás, diciendo la voz *bei sogni* en vez de *del passato*, y saliendo del paso en el tercer compás como Dios sabe. El público, no obstante, tuvo la galantería de aplaudir y con justicia (prescindiendo de aquel incidente que se parece al empeño del matemático de que dos y tres son siete) porque la verdad es que la señora Massimini cantó bien su parte y que la indicada supresión no se la achacamos á falta de arte, sino á una distracción que á toda costa debe evitar.

Ciocci sostuvo discretamente el interés de su *partichella* y Stehel hizo lo que pudo por agradar en la suya.

La orquesta alcanzó un aplauso en el preludio del cuarto acto, pero en aquel pasaje, echámos muy de ménos las sordinas de los instrumentos de arco, los cuales, sobre la omisión de su empleo, tocan esa melodía demasiado fuerte, no debiéndose oir sus ecos sino como un rumor leve, un susurro feble que inspire la idea de una triste noche entre cuyas sombras vagan letales imágenes.

La concurrencia fué bastante numerosa.

***

En *La Oceanía Española* de ayer se lee una gacetilla que reportamos textualmente, contestando á la vez á las afirmaciones que contiene, por el órden relativo de su sucesión:

"El revistero musical de *El Comercio*, que firma con las iniciales *O. C. y S.*, ha querido señalar como inexactos los hechos citados por nosotros en cabeza del argumento de *El Barbero de Sevilla*, publicado en *La Oceanía Española* el dia en que se estrenó esta hermosa ópera en Tondo."

El revistero musical de *El Comercio* no firma como el gacetillero de la *Oceanía* dice, *O. C. y S.*, sino con la inicial de su nombre y su primer apellido tal cual es, es decir: O. Camps.

"Fúndase el Sr. *O. C. y S.* en que Acevedo es el más fidedigno biógrafo de Rossini, y en que sus datos están tomados de dicho biógrafo."

Conformes.

"Ya hemos dicho que nuestras noticias están tomadas de un relato escrito por el mismo Rossini, y que han publicado casi todas las hojas literárias musicalos, y supoenemos que Rosini, en lo que le atañe, merecerá más fé que el citado Acevedo."

Que el relato al cual se refiere la *Oceanía* haya sido escrito por el mismo Rossini, es precisamente lo que ponemos en duda.

El título del escrito de referencia, segun la *Oceanía* del 11 del actual, es *La primera representacion de El Barbero de Sevilla contada por Rossini*, pero como ese escrito es apócrifo porque carece de firma que lo autorice ó de citas literarias que lo puedan justificar, seguimos opinando que nos merece más crédito el relato que ofrecimos al público, el cual se halla conforme con lo que dice Azevedo, siendo así que este último es el biógrafo de Rossini á quien el gran maestro dá la preferencia, no de una manera dudosa, sino auténtica.

Entre otras cosas, dicenos Rossini en su carta del 12 de setiembre de 1866, á la cual aludimos en nuestra *Revista musical* del 7 del actual y que ponemos á la disposición de cuantos deseen leerla:

"... *la biografia migliere compilata sul mio conto è quella di Mr. Azevedo publicata nel Ministrel*, etc."

Hé ahí porqué entre la autoridad del escrito anónimo y la de Azevedo, optamos por la de este último.

"Y para probar que no es tan digno de fé, impugnaremos una afirmacion que hace el Sr. *O. C. y S.*, al decir que Rossini tuvo que sufrir la andanada de siseos y silbidos, sentado ante el atril del director de orquesta, cuando, segun Clement, la misma Mme. Giorgi Righeti, que hacía la *Rosina*, dice que el maestro acompañaba á los cantantes junto con la orquesta, al piano; que la guitarra que sacó García, *Almaviva*, para acompañarse la serenata, estaba destemplada, y que al templarla, se le rompió una cuerda, y hubo que darle al tenor otra guitarra."

"Que este cantó una cancion española, y el público respondió cantando tambien aires españoles, porque no le gustaba este género de música. Que en la primera representacion, no todo fueron silbidos, puesto que se aplaudió el ária de la *calumnia*, y á *Rosina*."

Por más que Clement diga por boca de Mme. Giorgi Righetti que Rossini acompañaba al piano en unión de la orquesta á los cantantes, hemos de hacer notar al gacetillero de la *Oceanía*, algo que no diremos que desconoce, pero sí que no tiene en cuenta, y es, que la partitura de *Il Barbiere di Siviglia* no contiene más parte de *cembalo* (llamémoslo enhorabuena *piano*) que la destinada á los recitados, los cuales en dicha ópera son libres, esto es, no sujetos al compás, y durante los cuales la orquesta calla. Ya dimos una idea en nuestra citada *Revista* del 7 de este mes, de cómo se hallaban organizadas las compañías líricas italianas de la época de Rossini, lo cual no hemos tomado de Azevedo ni de ningun otro autor, sino de relaciones directas, oidas referir á Rossini, Paccini, Mercadante y á algunos *virtuosos* y aficionados que alcanzáron aquella época. Rossini, por lo tanto, dirigía la orquesta en las piezas cantadas y acompañaba al *cembalo* los recitados, durante las representaciones de las diferentes temporadas en las cuales estuvo contratado. Como las silbas, suponemos que estallarían al finalizar una pieza ó un acto, y no durante los recitados, no creemos haber incurrido en impropiedad alguna al escribir que el ultrajado maestro las escuchó hallándose sentado ante el atril de la dirección, tanto más, cuanto lo general en aquellos tiempos era el dirigir sentado ante el piano teniendo la partitura sobre el atril del instrumento.

En cuanto á los demás incidentes que en lo restante del párrafo anterior se expresan y que no vienen á cuento para lo que el gacetillero se propone negar, ni afirmamos ni negamos su exactitud; nos limitamos á sostener que la ópera en su primera representación fué silbada y que este injusto resultado no dependió de ninguno de los incidentes cómicos que ni *Azevedo*, ni Fétis, ni Pougin, ni Filippi, ni Weckerlin mencionan para nada, y para nada nos preocupan.

"Y por último, ya que de repulgos musicales se trata, diremos que no fué al 2.o dia cuando fueron á buscar á Rossini á su casa para llevarle en triunfo; sinó que las antorchas y la ovacion fué al octavo dia, segun dice Clement; el 2.o dia, fueron á felicitarle los inteligentes."

A lo que dice el señor Clement, oponemos lo que escribe el señor Fétis en el tomo sétimo, página 322 de su *Biographie universelle des Musiciens et Bibliographie générale de la Musique*—Zéme élit. París 1878 Firmin—Didot et C.e:

Rossini ne voulut pas reparpaître au piano dans la seconde representation et prétexta une indisposition pour s'en dispenser. Il était profondement endormi lorsque, tout á coup, un grand bruit se fit entendre sous ses fenêtres; quelques personnes franchissent avec francas l'escalier qui conduit á sa chambre; saisi de fray sur Rossini se persuade que les partisans de Paisiello le poursuivent jusque dans sa demeure; mais ce sont les interprêtes de sa musique, García, Zamboni, Botticelli qui viennent lui annoncer que l'ouvrage a été aux nues (ALLE STELLE) *et que les spectateurs innondent la rue á la lueur des flambeaux pour lui donner un temoignage non équivoque de leur admiration* (1).

No se deduce de lo que antecede que la ovación tuviera lugar como *La Oceanía* afirma con el testimonio de Clement, al octavo dia, sino al segundo, como nosotros dijimos; y entre Clement y Fétis, nos parece más autorizado el segundo, porque fué coetáneo y amigo personal apreciadísimo de Rossini, porque es el crítico que con más amplitud y seriedad ha tratado la literatura musical, y sobre todo, porque su digno colega Mr. Arthur Pougin, que en 1881 ha dado á luz una obra en la cual prosiguiendo los trabajos biográficos y bibliográfico-musicales de Fétis, rectifica, suplementa y completamenta su antes citada obra sin corregir el dato del crítico belga, dato que el revistero de *La Oceanía* nos imputa como inexacto.

"Descendemos á estos detalles, porque lo que nos cuenta el Sr. *O. C. y S.* se halla con iguales ó parecidas frases en algunos de los *Diccionarios* que tratan de música y de músicos."

No entendemos el sentido de este párrafo.

¿Es que el gacetillero desciende á estos detalles porque lo que nosotros decimos se parece mucho á lo que dicen algunos *Diccionarios* que tratan de música y de músicos?

Luego si lo que nosotros relatamos se halla conforme con lo que dicen esos *Diccionarios*, hablaremos como los *diccionarios* hablan y no habrá para qué replicar á lo que digamos. De todos modos, no hallamos lógica la consecuencia de descender á unos detalles que vienen á negar ciertas afirmaciones espresadas de idéntica ó parecida manera que en algunos *Diccionarios* especiales se expresa.

El más reputado de esos *Diccionarios* tan misteriosamente aludido por *La Oceanía*, es, si el arte de adivinar no nos engaña, el anteriormente por nosotros citado de Fétis, que poseemos, que estudiamos y que consultamos incesantemente, como los literatos consultan á los clásicos y los teólogos á los Santos Padres; porque es la obra más monumental y el código más sábio que la didáctica y la literatura musical poseen.

Si *La Oceanía* acata ese texto, nos acata á nosotros en este caso, porque al bosquejar las biografías que con tanta pobreza venimos publicando en *El Comercio*, claro está que no las inventamos, sino que las reconstruimos, valiéndonos de los datos que nos sugiere la memoria de lo poco que hemos estudiado, de lo que hemos conocido personalmente y de lo que hallamos en los autores acreditados; y si v. g. uno de estos autores dice que la ovacion de *Il Barbiere* tuvo lugar á su segunda representacion, repetiremos lo mismo, y no, para no *copiarle*, habremos de decir que sucedió á la cuarta.

"Lo del *gato* ya hemos dicho que se lee en el artículo que hemos citado antes, de Rossini; cuyo relato, lleno de encanto y gracia, fué publicado hace muchos años por *La España Musical*."

¿Quiere el Sr. *O. C. y S.* que el fracaso de la obra fuese efecto de la intriga de los apasionados de *Paisiello*, que había escrito otro *Barbero de Sevilla*?

"Pues añadiremos, ya que el señor *O. C. y S.* no lo hace, que Rossini, respetando el talento de Paisiello, le escribió pidiéndole permiso para escribir otro *Barbero de Sevilla*, puesto que se lo pedía el empresario del teatro. Que Paisiello le contestó que debía escribirlo, y tambien que escitó á sus amigos para que silbaran la obra de Rossini.

¡Vaya un tipo de generosidad!"

Hemos sido por espacio de muchos años colaborador de *La España Musical* y no recordamos haber leido el escrito que se cita, sin que por eso neguemos el hecho. De todos modos, repetimos que se trata de un escrito anónimo que no forma autoridad; como no a forman los de los *reporters* que disfrutan del privilegio de decir lo que se les antoja desde la mesa de la redaccion de un periódico, las más veces sin conocer siquiera sea de vista, al personaje cuyas ocurrencias reportan. Por último, no nos preocupa lo que la *Oceanía* dice del gato ni de la caida de García: lo que discutimos y negamos es que esos tales incidentes hayan podido determinar la mala acojida de *Il Barbiere* en su primera representacion, manteniéndonos firmes en que aquel resultado obedeció á las intrigas de Paisiello y de sus partidarios.

Lea la *Oceania* las palabras de Fétis que al hablar del *Barbiere* de Paisiello dice:

"*Les Romains, particulièrement, l'avaient mal accueilli. Plus tard ils se passionnèrent pour cette musique qu'ils avaient dedaignés, et la pensée de lui en opposer une autre sur le même sujet leur parut un sacrilage. Torwaldo et Isolda, faible composition de Rossini qui avait précédé Il Barbiere á Rome, dans la même saison, ne lui donnait d'ailleurs point de crédit dans l'esprit des Romains, pour qu'ils ne considérassent pas son entreprise comme une condamnable témérité. Ce fut sous l'influence fâcheuse de ces preventions que fut donnée la prémiere représentation du Barbiere. Rossini a toujours cré que le vieux maître napolitain si était pas étranger aux disposition hostiles de la foule compacte de ses ennimis dans cette soirée*, etc. (1).

Véase de paso cómo nuestros relatos ó nuestras frases no son del todo *iguales* á las de esos algunos *Diccionarios*, sino que difieren *algo*, puesto que dijimos que Paisiello tomó parte en esas demostraciones, yendo en esto más lejos que Fetis y fundándonos en argumentos que facilitaremos á la *Oceanía*, si lo desea; y cómo por entonces Rossini no disfrutaba de tanto crédito en Roma como la *Oceanía* pretende.

Empieza la *Oceanía* el párrafo que mentamos ofreciendo cosas que nosotros hemos omitido, y acaba dando la gran noticia de que *Paisiello escitó á sus amigos para que silbáran Il Barbiere*, de Rossini.

¿En qué quedamos, señora *Oceanía*? ¿es Vd. nuestro fiscal ó nuestro abogado?

"Esto, aparte de que el *Barbero de Paisiello*, no hay quien lo aguante."

Tambien es cosa que hemos afirmado antes que la *Oceanía*.

(1) Rossini no quiso sentarse al piano al llegar la *segunda* representación, y al efecto pretestó hallarse enfermo. Hallábase profundamente dormido cuando vino á producirse debajo de sus ventanas un gran ruido; lleno de sobresalto, *cree que los partidarios de Paisiello se proponen perseguirle hasta dentro de su propia morada*, pero se impuso al momento de que eran los intérpretes de su obra, García, Zamboni y Botticelli que iban á anunciarle que *Il Barbiere* habia hecho furor y que los espectadores inundaban la calle *iluminada con el resplandor de las antorchas*, para tributarle una prueba inequívoca de su admiración.

(1) Los romanos, especialmente, la habían acogido mal. Más tarde, se apasionáron por esa música y consideráron como sacrílega la idea de escribir otra partitura sobre el mismo asunto. La pobreza de *Torwaldo e Isolda* que durante aquella misma temporada había precedido en Roma al *Barbiere* no lo acreditó suficientemente cerca de los romanos, para que estos no llegasen á calificar de censurable temeridad á la empresa que Rossini iba á acometer. La primera representación de *Il Barbiere* se verificó, pues, bajo la influencia de tan desfavorable prevención, Rossini ha creido siempre que Paisiello no fué estraño á las hostiles disposiciones de la muchedumbre de enemigos de aquella noche.

"Concluyamos: todo lo que se viene discutiendo, no vale maldita la cosa, ni interesa más que á los que dan importancia á esos detalles musicales, que para nosotros no tienen ninguna.

"Quien quiera enterarse *au complet*, tiene más que coger esos libros en que se dá noticia detallada del mérito y cualidades de todas las principales óperas, y de la vida y milagros de sus autores?"

Es cierto, no hay más que cojer esos libros que la *Oceanía* señala; pero es el caso que la mayor parte de esos libros no se hallan traducidos al castellano ni se venden en Filipinas, no los posee ninguna Biblioteca del país, y resulta que el consejo de la *Oceanía*, por esta voz, es estéril y meramente platónico, si se nos permite la locución.

Los que desean conocer de la música algo más que las notas y sus valores, la parte espiritual digámoslo así del arte, se hallan en Filipinas segun creemos, en mucho mayor número de lo que la *Oceanía* pueda acaso presumir. El desarrollo, el incremento que el estudio de este arte ha alcanzado hoy entre nosotros es colosal y tiende su vuelo en demanda de elementos de espansion, de medios que promuevan su manifestacion y que traducir pueda en hechos el resultado de su labor. Para ello, la república musical filipina, acoje con entusiasmo todo pensamiento que propenda á desarrollar su impulso, por eso acude ávida á la fuente purísima del saber musical que pueda amaestrarla y por eso, en fin, tambien lee con interés lo que la crítica musical le enseñe á discernir, á conocer el árbol musical de la ciencia del bien y del mal, que le conduzca por entre los laberintos de la partitura al conocimiento del recto camino, que exponga ante su mirada á manera de vistoso cuadro sinóptico la historia del progreso artístico para que sepa lo que se ha hecho y lo que reste por hacer, y en fin, para que en el proceso artístico y social de la vida de los grandes músicos pueda admirar los grandiosos ejemplos que le ofrece y para que con ellos robustecidos, intente imitarlos.

A esta parte nobilísima del arte de la cual, como acabamos de decir, se carece hoy en Filipinas, pensamos que debe dedicarse de una manera preferente la prensa del Archipiélago, con el concurso de personas idóneas que no faltan entre nosotros que se propongan ilustrar por cuantos medios puedan á esta juventud, dándole á conocer lo que digan y aún lo que no digan (si lo dicho es provechoso) esos libros á los cuales la *Oceanía* alude y que constituyen la filosofía del arte.

Este procedimiento que nosotros hemos seguido, aunque sea como realmente es, insuficiente y pobre, nos parece más razonable, más noble, más levantado y beneficioso para los fines que con él se persiguen, que el generalmente usado de limitarse á decir: nada decimos acerca de las condiciones de esta obra porque son de todos conocidas hasta la saciedad (parodiando así al harto que no se acuerda del hambriento, el cual en este caso es el que no conozca sino el nombre de la tal obra) ó bien: Fulano hace mal con tratar acerca de este particular, porque se ha escrito mucho sobre la materia por plumas mejor cortadas (¿y los que ignoran hasta el nombre de los autores de mejor cortada pluma y máxime si ha escrito en holandés?) ó si no, haciendo la caricatura del articulista y de sus trabajos, manejando la cuchufleta, y algo más bajo, el capuz del pseudónimo, y de modo tal, que se venga á herir al interesado sin que este pueda tener derecho legal (y lo legal no siempre es auténtico) á darse por aludido, cuyo procedimiento, repetimos, será todo lo que se quiera, ménos noble y levantado.

Hemos contestado á la *Oceanía*.

O. Camps.

***

Anoche se repitió *La Hebrea*, en cuyo primer acto se notaron distracciones de bulto, y en el tercero un lapsus que originó un pugilato musical entre el maestro Branca, el tenor Castelli, el apuntador y el concertino. Alguien se había adelantado dos compases, y este era el tema puesto á discusion con las de Cain por parte de algunos de los oradores. El diligente empresario señor Bergamaschi apagó un tanto el *fortissimo* que estuvo á punto de estallar, evitando tal vez una lluvia de... fusas y corcheas cuyas consecuencias no eran difíciles de proveer. Un consolador *moderato* siguió á la no escrita *tempesta*, y desde entonces se deslizó la ópera con más ajuste. El público manifestó su agrado en diferentes ocasiones á la señora Massimini y al señor Castelli, llamando á escena á este en el último acto, por la espresion de verdad que dió á su ária y las condiciones artísticas que puso de relieve. Los demás artistas cumplieron, y en conjunto el desempeño de la ópera satisfizo al público.

LOCAL

Festejos.

Empieza á pensarse ya en los festejos que ha de haber con motivo de la llegada á Manila del cañonero *Filipinas*. Parece que los pueblos quieren asemerarse en festejar este acontecimiento, en el que tanta honra cabe, á nuestro Prelado, que, teniendo á su cargo la suscricion, ha sabido hacerla llegar á la necesaria respetable suma que conocemos, suma que difícilmente hubiera alcanzado en otras manos.

Conseguido hoy tan patriótico objeto, los pueblos quieren festejarlo y sabemos de uno de ellos que proyecta hacerlo en grande, con iluminaciones, teatros, fuegos artificiales, y, lo que es una novedad, con una cabalgata histórica del tiempo de Lacandola, cabalgata que llevando faroles y estandartes con inscripciones alusivas, acompañará á una gran carroza, en la cual irán simbolizadas España y sus provincias ultramarinas, representadas por graciosas dalagas del pueblo. Esta cabalgata recorrerá la poblacion, yendo á saludar á las autoridades y parándose en los sitios más concurridos para que pueda ser vista de los vecinos.

El pensamiento es bueno y una mano inteligente, como parece que la hay, puede sacar gran partido.

Cuando vayamos conociendo detalles los iremos poniendo en conocimiento de nuestros lectores.

Malecon Terrero.

Ya hemos hablado de la importantísima obra que, por la iniciativa de su activo párroco, estaba haciendo el pueblo de Tondo; obra que devuelve al pueblo terrenos comidos por el mar en el sitio que fué panadería de Cordero, y que no solamente los devuelve, sino que los aumenta y puede ir aumentando hasta darle á Tondo un nuevo barrio de gran extension, á orillas de la bahía y atracando á él embarcaciones de regular calado, lo cual es ya en sí una inapreciable ventaja. La parte del malecon ya concluida dá idea del gran pensamiento del Cura párroco nuestro respetable amigo Fr. Salvador Font, y el pueblo no debe abandonar este pensamiento, pues cada vara de terreno que le robe al mar es riqueza para él y sus moradores.

El malecon hasta hoy hecho lo constituyen dos sólidos espigones de piedra perfectamente cimentados, cerrados en su mitad con una magnífica escalinata de siete escalones de más de diez metros de largo, dejando encerrado un trozo de mar que constituye una pro ductiva pesquería. Es, pues, una obra de suma utilidad la que viene haciendo el pueblo de Tondo, que en su dia ha de reportarle grandes beneficios.

Gabinete oftalmológico.

Ayer se inauguró el gabinete oftalmológico del Dr. Biada, concurriendo algunas personas á examinar los aparatos que contiene, entre los que recordamos los siguientes:

Una mesita (botiquin) para verificar las diversas curas antisépticas, con todo lo necesario, como son: colirios, algodones, vendas, varillas de cristal y pinceles, etc., etc.

Un *perímetro* para determinar el campo de la vision, ó sea la vision periférica.

Una mesa con todos los cristales posibles destinados á medir la fuerza visual central, forma del ojo, fuerza muscular de los mismos, y determinar la miopía, hipermetropía, astigmatismo, etc. Con ellos están las tablas opticas y colocadas á la distancia de 5 metros para determinar con exactitud el grado de vista.

Una lámpara eléctrica (fotoforo) para iluminar el ojo para ciertas operaciones delicadas del mismo, y la cual puede el mismo operador fijar en su frente.

Un *galvanocauterio* con el cual se obtiene la incandescencia del platino, producida por la corriente eléctrica y sirve para ciertas cauterizaciones finas.

Un electro-imán potente destinado á estraer del ojo partículas de hierro ó acero que se hayan introducido de él.

Diversas *máquinas eléctricas* de corriente continua é interrumpida para tratar ciertas parálisis del ojo y enfermedades del nérvio de la vision.

Una *cámara oscura* con su lámpara especial para iluminar el interior del ojo, y diversos oftalnóscopos para apreciar con ellos todos sus detalles interiores.

Un *sillon-cama* perfeccionado y con toda clase de movimientos, para operar, y que se adapta á todas las tallas de los individuos varios.

Un *microscopio* de gran aumento (800 veces), y todos sus accesorios, micrótomo y una gran *coleccion de preparados*, con los cuales puede verse la esencia de todas las lesiones oculares.

Varios *estuches* completos de instrumentos operatórios de mucha finura y delicadeza.

Coleccion completa de *cuadros* cromos que representan las diferentes enfermedades externas é internas del ojo, y tomadas del natural con auxilio del oftalnóscopo.

Noticias de la expedicion.

Como era de esperar, la llegada del vapor *Visayas*, ha venido á desmentir las noticias que acerca de la expedicion circularon ha dias.

Hé aquí las tres cartas que hoy hemos recibido:

Reina Regente 20 Enero 1887.

Mi querido amigo: la salida del *Francisco Reyes* me obligó á cerrar mi anterior en Cottabato, donde permanecí hasta ayer el cuartel general ocupado en los preparativos indispensables para emprender las operaciones, recibiendo S. E. las visitas de los dattos que acatan nuestro gobierno y de los *tirurais*, sencilla y primitiva raza que habita los montes de una parte de este territorio, y cuya evangelizacion persiguen con notable actividad y excelentes resultados los PP. Jesuitas.

El dia 16 regresó á Cottabato el coronel Sr. San Feliú, de cuya marcha en Bacat dí cuenta en mi anterior despues de haber dejado refuerzos en los puntos nuevamente ocupados.

Son estos los de Li-ong en la orilla izquierda y la Pirámide en la derecha, situados uno enfrente de otro, en el recodo del rio situado entre Dadu y Duaminanga, á unas 10 millas de Tumbao y 3 de Bacat.

El nombre del primero es el mismo con que se conocía en la localidad y el del segundo es el que la tropa ha dado á un corpulento balete, situado en la inmediacion del Fortin y que afecta forma piramidal.

Los resultados de la última expedicion del coronel San Feliú han sido el dar mayor impulso á los trabajos de estos nuevos fuertes que se hallan casi concluidos, y el cojer dos cañones, uno de 12 cm. y otro de 8 cm., ambos de hierro, que en una balsa conducian cuatro hombres y una mujer que los abandonaron.

A las 3 y media de la tarde del dia 16 llegó á Cottabato, de Pollok, la compañía de desembarco del crucero de guerra *Aragon*, brillante fuerza de 140 hombres europeos, mandados por el 2.o de dicho buque, teniente de navío de 1.a D. Antonio Godinez Estéban.

El dia 17 continuaron los preparativos y el 18 se dió para el 19 la órden de marcha.

A las ocho de la mañana de dicho dia, salió de Cottabato un largo convoy compuesto del cañonero *Mariveles*, que llevaba á su bordo al Excmo. señor General en jefe y al comandante de la Division Naval del Sur, el *Mindoro*, de proteccion, vapor mercante *Bacolod* con parte de la fuerza de desembarco del *Aragon*, escuadron de Caballería y cincuenta disciplinarios.

Seguía á continuacion el *Ordoñes*, conduciendo el resto de la marinería del *Aragon*, y el *Serantes* con el ganado y conductores de la batería Plasencia. Las bodegas de los tres últimos buques iban materialmente abarrotadas de raciones, cartucheria, material sanitario y otros mil objetos que consigo ha de llevar todo ejército aún siendo tan frugal, sufrido y fácil de acomodar como el nuestro.

Volviendo al relato de la expedicion, nada recuerdo de particular hasta Tumbao, en cuyo punto se colocaron rigias armados en las cofas que están blindadas con planchas de madera y continuó la marcha sin novedad hasta Bonga, en que el almuerzo de los expedicionarios se vió amenizado con sonoros lantacazos prontamente contestados por nuestros tiradores que celebraron con gran algazara al ver caer á un moro seguramente malherido, pues no volvió á levantarse. El tiroteo se repitió minutos despues, cesando por completo al acercarse los buques á los campamentos de Li-ong y Pirámide.

Dos semanas llevan de existencia estos puntos y bien se conoce ya en ellos la actividad y el celo desplegados por sus comandantes los Tenientes Coroneles Horguin y Mattos y el incansable trabajo de las tropas que los guarnecen, que están conduciéndose de un modo notable. Los cuerpos rivalizan todos para ejecutar los servicios más penosos, continuos chapeos, cortas de caña y cogon más de una vez acompañados del fuego de los moros contestado por las tropas de proteccion de los trabajadores, construccion de camarines para alojamiento, verificada en horas, descarga de efectos de todas clases, bajo un sol al lado del que es pálido el de Manila, todo se hace con fé, con brío, con verdadero entusiasmo.

Así lo manifestó repetidas veces S. E., á cuya perspicaz vista no escaparon cien detalles que dán á conocer que estas tropas reunen condiciones y asesoran virtudes que las hacen por más de un concepto dignas de la estimacion general aprecio.

A las tres y media se continuó la marcha, deteniéndose el *Bacolod* en los Sepulcros, para que allí desembarcase el Escuadron, marinería y disciplinarios, que continuaron por tierra á Bacat donde llegaron al anochecer.

Hoy ha pasado el dia sin que los moros hagan fuego á este campamento, convertido en un animado pueblo por el que se vén discurrir tantas caras de paseantes aridos de la Luneta, que muchas veces cree uno hallarse á orillas del Pasig.

Se ha dispuesto que el campamento de Bacat se titule en lo sucesivo *Reina Regente*, oportuno recuerdo á la Augusta Señora que en nombre de su tierno hijo rige los destinos de esta hidalga tierra.

Pronto se empezarán en gran escala las operaciones segun ardientemente lo desea el ejército animado del mejor espíritu y que hasta ahora disfruta de una salud verdaderamente notable, si se atiende, sobre todo, á la clase de trabajos á que hasta ahora ha estado dedicado.

Se vá el *Bacolod*, y tengo que cerrar esta.—*R.*

Reina Regente 25 enero.

Mi querido amigo: el dia 20, al siguiente de la llegada á este campamento del cuartel general, regresó á Cottabato el *Bacolod*, y por dicho medio remití á V. mi anterior que probablemente llegará á su poder á la vez que esta, que le escribo para aprovechar otro viaje del mismo buque.

Las últimas tropas que quedaban en Cottabato han subido ya á ocupar los núcleos del campamento, situados uno en las posiciones de Liong-Pirámide y otro en las de Reina Regente-Kudaranga, quedando ya tan solo en Cottabato las fuerzas que constituyen su habitual guarnicion.

El ejército queda dividido en dos columnas, una bajo el mando directo del Excmo. Sr. Brigadier D. Julio Seriñá, y otra á las órdenes del Sr. Coronel D. Jaime San Feliú. Componen la primera las tropas situadas en este campamento y fortin de Kudaranga y la segunda las que se hallan en Liong y Pirámide.

Aquí todo está tranquilo, los moros deben tener poca pólvora ó pocas ganas de gastarla, pues la vida de este campamento apenas es interrumpida por esos incidentes tan comunes en la guerra.

Nuestros centinelas que realmente tienen un aplomo propio de veteranos, tiran poco y solo sobre seguro, así es que fuera de los toques de corneta, que marcan las horas de faenas y de actos reglamentarios, difícilmente se cree que estamos en un campamento situado á poco más de mil metros de algunas defensas del enemigo.

Este pueblo, pues así merece ya que se le llame, es una de las más elocuentes manifestaciones de cuanto pueden la actividad y la inteligencia, secundadas por la laboriosidad.

Un espeso cogonal era este campamento hace menos de un año; hoy, además del fuerte, cuenta con un recinto muy suficiente para defenderle contra la clase de enemigo que aquí existe y este recinto abriga espaciosos camarines que alojan la fuerza, enfermería, repuestos y cuantas dependencias son indispensables para la vida y relativa comodidad de las tropas.

El infatigable Gobernador del campamento, teniente coronel Guichot, ha tenido la feliz ocurrencia de bautizar con nombres madrileños las calles formadas por los camarines, barracas y tiendas y con la mayor seriedad se habla en esta colonia militar de la Puerta del Sol, calle de Alcalá, callejon de Gitanos, etc.

El buen humor que nunca abandona á nuestras tropas deja tambien sentir sus efectos en este campamento y con tantas las frases chispeantes, las ocurrencias que se oyen aprosósito de todos los asuntos, incluso de los más sérios, que el corazon se ensancha y el alma se eleva, ante la consideracion de lo que serán capaces de realizar soldados que hacen motivo de diversion las más duras fatigas y penalidades.

El dia 23, con motivo de celebrarse los dias de S. M. el Rey, se hicieron salvas por la artillería de este campamento y se dió á la tropa doble racion de vino.

Aquella tarde llegó de Cottabato el *Bacolod*, conduciendo ganados y otros varios efectos que se desembarcaron con gran celeridad.

Por la noche los moros arrojaron dos flechas, ó por mejor decir lanzas á la torreta de la batería situada fuera del recinto. Algunos disparos de los centinelas los ahuyentaron y el silencio ligeramente turbado se restableció bien pronto.

La llegada del *Ordoñes* y *Serantes* en la mañana del 24 conduciendo más reses, dió lugar á un incidente que distrajo algo de la monótona aunque ocupada vida que aquí se lleva.

Al desembarcar algunas reses, en su mayoría bravas, hubo doce que burlando la vigilancia y deshaciéndose de los lazos con que las aprisionaban sus conductores, salieron por el campo corriendo á más no poder.

Con celeridad pasmosa salieron á cortarles la retirada veinte disciplinarios y doce ginetes del Escuadron, que en breve plazo las redujeron.

La gente de trabajo, artilleros y marineros en su mayoría, tuvieron con este motivo felicísimas ocurrencias. *Anda tú, que eres de la Isla*, decía un artillero á un marinero, animándole á que recortase á un bicho; y el marinero que no era rana, le contestaba con socarronería: *dame aquel trapo para abrirme de capa*, señalando á una bandera que allá en el horizonte sobresalía de la empalizada de una cotta.

Lo que es verdaderamente notable es la buena salud que aquí se disfruta. El número de enfermos es exíguo, las calenturas con que en esa se hace el *bú* acerca de este terreno, no se conocen y respecto á disenterías y otraros intestinales, conozco á personas que aquí se han curado de semejantes afecciones adquiridas en esa.

Las tropas están, pues, en el mejor estado bajo todos conceptos y en las operaciones ya inminentes han de probar una vez más el brio, la pujanza y demás distinguidas cualidades que atesoran.

La salida del *Bacolod*, me obliga á cerrar esta. Hasta la primera oportunidad se despide su afmo.—*R*

Reina Regente 1.o febrero.

Mi querido amigo: Reunidos ya todos los elementos de personal y material necesarios para dar principio á las operaciones, hacíase necesario para despejar nuestro frente y conseguir que la batería donde en las inmediaciones de este campamento se hallan emplazadas las piezas de 18 y 14 centímetros pudiese tirar directamente sobre las posiciones del enemigo, verificar una tala de los corpulentos y apiñados árboles que ocultaban las cottas á nuestra vista.

A este efecto, en la tarde del 25 se dieron las órdenes convenientes para el movimiento de las tropas y en las primeras horas de la mañana del 26 salieron de este campamento por ambas orillas del estero de Bacat dos columnas destinadas á dicho objeto.

La encargada de despejar el frente por la orilla derecha, mandada por el teniente coronel Sr. Martinez de Velasco, se componía de 60 disciplinarios, 60 artilleros y 200 hombres del regimiento núm. 7.

La de la orilla izquierda, cuyo mando llevaba el teniente coronel Sr. Guichot, estaba formada de 80 disciplinarios, 60 artilleros, la compañía de desembarco del crucero *Aragon*, 100 hombres del regimiento núm. 3 y 25 caballos.

Para enlazar ambas fuerzas avanzó por el estero la lancha de vapor de la *Aragon*, que montaba una ametralladora, remolcando dos botes con sus tripulaciones armadas de fusiles.

El enemigo no opuso resistencia sería á la operacion, pues aunque hostilizó con fuego de fusil, lantaca y cañon á las guerrillas de la columna Velasco, lo hizo con poca fortuna, tanto por lo mal dirigido de los disparos como porque el bosque cubría en parte á los trabajadores. La resistencia sería, el verdadero obstáculo que había que vencer era el que oponía la naturaleza; cortar á hachazos árboles seculares, despejar el camino de los troncos y ramas que lo embarazaban, limpiar la espesa maleza, esta era la tarea de las tropas. Y de que la cumplieron como buenos, era evidente prueba el aspecto que el campo ofrecía en la tarde del 26. Satisfechos pueden estar cuantos en aquel rudo trabajo tomaron parte. Especialmente la compañía de desembarco del crucero *Aragon* y los artilleros, se escendieron á sí mismos; corpulentos baletes compuestos de cuatro ó cinco troncos reunidos, cortados en dos horas por cuatro hombres bajo el ardiente sol de este territorio, es hacha verdaderamente notable.

La tropa se enardecía, se aferraba de tal modo al trabajo, que cuando al verlos jadeantes, rojos, sudando á mares, se les mandaba relevar, solicitaban que se les permitiese terminar el trabajo comenzado.

Aquella tarde regresaron las tropas al campamento, saliendo al dia siguiente 27 por los mismos sitios para continuar la operacion.

El General en jefe acudió sobre el terreno para animar con su presencia á los trabajadores, que no desmayaron ni un instante en su penosa faena.

El dia 28, terminado ya el chapeo de la orilla derecha del estero de Bacat, salieron solo por ella dos oficiales y 40 hombres del regimiento núm. 7 para proteger el flanco de las tropas que por la orilla izquierda marcharon para continuar la tala.

Eran estos 80 disciplinarios, 60 artilleros y 100 hombres del regimiento núm. 3, mandados por el teniente coronel Sr. Guichot, cuyas fuerzas sin ser hostilizadas por el enemigo, continuaron el trabajo, regresando sin novedad al campamento á las 5 de la tarde.

S. E. hizo aquella misma mañana un reconocimiento sobre el estero de Bohayan en direccion á las cottas llamadas de Salilin, á fin de determinar el lugar más conveniente para emplazar dos piezas de 9 cm. Krupp y una de 12 cm. que batan directamente estas posiciones.

Concurrieron á este hecho las siguientes fuerzas al mando del teniente coronel Sr. Martinez de Velasco: 60 disciplinarios, 60 artilleros, compañía de desembarco del *Aragon* y 200 hombres del regimiento n. 7.

Tan luego como por los claros del bosque y desde la orilla de un pantano divisaron los moros á nuestras tropas, abrieron sobre ellas un nutrido fuego de lantaca y cañon con la acostumbrada falta de puntería. Solo una bala de cañon silbó sobre las cabezas de un grupo situado á la inmediacion de S. E. que miraba atentamente con los gemelos el sitio de donde salían los disparos.

Las fuerzas contestaron con fusilería, y cumplido el objeto de la operacion regresaron al campamento sin tener que lamentar desgracia alguna, pues no merece el nombre de tal una contusion sufrida por un individuo, pero de naturaleza tan leve, que pudo continuar desempeñando su servicio.

El dia 29 salió de nuevo al chapeo el teniente coronel Sr. Guichot con unos 400 hombres, y en la direccion del reconocimiento del dia anterior, lo verificó el comandante Sr. Diaz Varela con 30 disciplinarios, una compañía de Artillería, y otra del regimiento n. 7, encargados de arreglar el camino para la conduccion de la artillería, cortar árboles y preparar el emplazamiento de la batería.

Aquella misma tarde regresaron todas las fuerzas, habiendo tenido la del teniente coronel Sr. Guichot un herido leve de púa y la del comandante Sr. Diaz Varela uno de bala, á quien visitó S. E. aquella misma tarde, imponiéndole la cruz roja del mérito militar con pension vitalicia.

El dia 30 dedicado al descanso como domingo, fué elegido para empezar el fuego de cañon por la derecha contra las cottas de Salilin y por la izquierda contra las de Kabalo.

A las primeras se disparó con una pieza Witworth, de 13 cm. y otra de 14 con cierre Krupp y á las segundas con dos iguales á las anteriores, dos de 9 centímetros cierre Krupp y una de 12.

Por la tarde se repitió el fuego, así como el dia 31, observándose cada vez mejores tiros, algunos de los cuales penetraron en las cottas causando en ellas el consiguiente trastorno al par que causaba la mayor algazara en los nuestros la certeza de los disparos.

El coronel Sr. San Feliú y el teniente coronel Sr. Mattos, llegaron aquel mismo dia de Li-ong, llamados por el General en jefe para recibir instrucciones acerca del ya muy próximo avance general de las tropas.

Esta mañana ha salido de nuevo el comandante Sr. Diaz Varela con una compañía de Artillería, 50 disciplinarios, 50 hombres de la compañía de desembarco y una compañía del regimiento n. 7, conduciendo las dos piezas de 9 centímetros y la de 12 para emplazarlas contra las cottas de Salilin.

A la hora en que termino estas cuartillas, no ocurre novedad; continúa aunque lentamente el fuego sobre las cottas de Salilin y las tropas se preparan para emprender mañana á primera hora un movimiento de avance contra las posiciones enemigas.

Dícese que en Tamontaca han entrado cuatro moros juramentados, que hirieron á un soldado del destacamento, siendo muerto uno de ellos, otro herido y los dos restantes prisioneros.

Hasta la próxima, suyo afmo.—*R.*

Santo Entierro.

Esta hermandad, á cargo de los Padres Dominicos, celebró ayer Junta general para la eleccion de cargos, y tratar de otros asuntos, quedando constituida la mesa en la forma siguiente:

Presidente.—M. R. P. Fr. Paulino Valle, Prior de Santo Domingo.
Hermano mayor.—Sr. D. Manuel Wals Beltran de Lis.
Secretario.—Ilmo. Sr. D. José Zaragoza y Aranquizua.
Contador.—D. Catalino Valdozco.

Tenemos entendido que se trató del órden de la procesion del Viérnes Santo, para que esta sea más lucida y cual corresponde.

Amagos de incendio.

El sábado por la noche, en el teatro de Tondo, cuando se representaba el 2.o acto de la *Traviata*, empezó á arder en el gallinero la basura que había debajo de los bancos, y apercibido de ello el sargento 2.o Miguel Mateo, logró apagarlo con el auxilio de un capataz de bomberos y un peon, sin que nadie, á escepcion de algunos espectadores de la entrada general, lo notaran. Se supone fuera efecto de alguna punta de cigarro allí arrojada, pues había en dicho sitio sobre 50 chinos, á la mayor parte de los cuales se les obligó á apagar el cigarro interin permanecían en el *Paraiso*.

En San Miguel ayer tarde tambien estuvo á punto de ser presa de las llamas una casita techada de lata, situada en la calle de Rodriguez Arias.

En ocasion en que el que la habita dormía, comenzó á arder un petate que cubría una de las ventanas. Afortunadamente se apercibieron los vecinos y la cosa no pasó del consiguiente susto.

El gobernadorcillo tomó cartas en el asunto.

Visitas.

Ayer tarde, segun nos dicen, algunos Padres de la Compañía de Jesús, llevando á buen número de alumnos del Ateneo musipal, pasaron, á bordo de un vaporcito, á saludar al Sr. Contralmirante ruso y visitar el buque de guerra.

Los alumnos, á la vez, llevaban un presente que, de recuerdo, dedicaron al ilustre extranjero.

Esta mañana pasó á visitar el mencionado buque de guerra el Excmo. señor D. Justo Martin Luna, Gobernador y Corregidor de esta capital.

Cambio de sombreros.

Un amigo nuestro, que estuvo ayer en diferentes partes, entre ellas el Restaurant de París y el teatro de Tondo, se encontró con que le habían cambiado el sombrero, saliendo él ganancioso en el cambio, pues mientras el suyo es un sombrero ya bastante usado, el que le dejaron es nuevo.

Nuestro amigo desea obtener su sombrero, y la persona que lo tenga y quiera recojer el suyo, puede dirigirse á esta redaccion.

Carruage Duquesa.

Hemos tenido el gusto de ver el carruage que los Sres. Garchitorena mandan á la Exposicion filipina, salido de sus talleres. Le denominan *Duquesa*, y es un vehículo por todo estremo cómodo y elegante, que ha de llamar la atencion en el certámen.

La fábrica de carruages de Garchitorena, que tan bien montó y dirigió nuestro malogrado amigo D. Angel, goza hoy en Manila de merecido crédito, que vá á afirmar ahora ante el elegante público madrileño.

Pasageros.

Por *Bolinao*, que llegó ayer de Dagat y escalas:—D. Francisco Prado; don José Abaño; D. Manuel Acheildo; doña Adelaida Perez, y varios á proa.

—Por *Visayas*, que llegó ayer de Cottabato y Leite:—D. Ricardo Frius; D. Francisco Closas; D. Pablo Schuster; D. Manuel Llorca, y varios á proa.

Permuta.

Accediendo á lo solicitado por las maestras propietarias de las escuelas públicas de los pueblos de Cabuyao y Sta. Rosa, de la provincia de la Laguna, D.a María Añonuevo Carballo y doña Marta Herrera, se ha dispuesto la permuta de destinos entre las mismas.

Telégrafos.

El sábado nos dijo la estacion central:

"La estacion de Durban notifica que el correo para Mauritius saldrá de aquel punto el mártes 15 del actual á las once de la mañana."

Ayer:

"Segun Berna, la línea entre Bangkok y Saigon se halla interrumpida."

Título.

Se ha autorizado la extension del título de perito tasador de terrenos del Estado, á favor de don Diego Arriola.

Incendio.

La central de Telégrafos nos comunica hoy lo siguiente:

"Encargado S. Fernando (Pampanga) me dice:

12-40 tarde incendio barrio S. Pedro de este pueblo.—1-5 extinguido; quemadas tres casas pequeñas."

Cámaras de Comercio.

Aparece ayer en la *Gaceta* el decreto de la Superior Autoridad nombrando para la Comision que ha de elegir personal de la primera Cámara de Comercio en Manila, á los señores ya conocen nuestros lectores.

De baja.

A su solicitud, ha sido dado de baja en la matrícula de abogados de este territorio, D. Francisco Summers.

Almirant Koruiloff.

Digimos dias pasados que el gobierno ruso iba á construir un buque de guerra al que había de nombrar *Almirant Koruiloff*, en prueba de apr[illegible] la armada que ha[illegible] otros. Anoche ha[illegible] acuerdo se refi[illegible] Koruiloff, que mar[illegible] la guerra [illegible]

Hom[illegible] la h[illegible] padre y por ella le felicitamos.

Exámenes.

Como anunciamos, esta mañana dieron principio en la Sala Capitular del Excmo. Ayuntamiento los exámenes de las jóvenes que han solicitado el título de maestra de instruccion primaria.

Bajo la presidencia del Excmo. Señor Corregidor componian el tribunal, como vocales, Sor Eustaquia Mendizabal, superiora de la Escuela Municipal de niñas; los señores Elizalde, alcalde de 1.a eleccion, y Chofré y Santa Marina, regidores; Fr. José Hévia Campomanes, cura de Binondo, y el P. Pedro Torrá, director de la Escuela normal.

Hé aquí el resultado de los ejercicios:

Sobresalientes.

D.a Emilia Noguera, del colegio de Sta. Isabel.

D.a Máxima Subido y D.a Emilia Castillo, del colegio de Sta. Rosa.

Bueno.

D.a Francisca Changco, D.a María Roca y D.a Crisanta Medina, del colegio de Sta. Rosa.

D.a Basilia Bautista, de la escuela de niñas de Sampaloc.

D.a Julita Mercado y D.a María Rosa Simon, de la escuela de niñas de San José (Trozo).

Aprobado.

D.a María del Rosario Santiago, de la escuela municipal de San José, en Trozo.

D.a Esperanza Dimalinat, del colegio de Sta. Rosa.

Y D.a Valentina Buenaventura, de la escuela pública de Tondo.

Mañana continuarán los exámenes de las jóvenes que, por falta de tiempo, no lo hicieron hoy.

—

Avisa la Secretaría de la Comandancia general de Marina, que el 25 de los corrientes empezarán en la Mayoría, los exámenes de pilotos particulares, y que una vez comenzados no se admitirán solicitudes.

Capturas.

De Batangas nos escriben diciendo, que fuerza de la Guardia civil de Talisay, el 21 del pasado, detuvo á un vecino de aquel pueblo, conocido con el apodo de Bacal, acusado de falsificador de timbres y de abigeato. Por declaracion del Bacal el dia 24 del mismo, la mencionada fuerza detuvo por iguales delitos á otro de Silang (Cavite), ocupando, en la casa del último, tres sellos falsos de los tribunales de Tanauan y Sto. Tomás (Batangas) y de San Pablo, en la Laguna.

Los tres individuos citados han sido puestos á disposicion del pedáneo de Talisay.

Gran actividad despliega la Guardia Civil de Batangas en perseguir á los que se dedican al abigeato, bien hurtando los ganados, ó comprando estos, con documentacion falsa, para despues venderlos fuera de la provincia.

El 29 del mismo enero, el capitan de la línea de Batangas hizo detener y puso á disposicion del Gefe de la provincia, á Pioquinto Andal, natural de San José y vecino de Cuenca, quien, segun confidencias hechas á dicho oficial y confesion propia de Andal, es este uno de los autores del robo ocurrido en Laguimanoc (Tayabas), á fines del año 1884 ó principios del siguiente, en casa de un extrangero, robo llevado á efecto con homicidio en las personas de dos europeos y siete naturales y en el que tomaron parte 16 criminales capitaneados por Teodorico de la Cruz, á quien, poco despues de este suceso, la Guardia civil del puesto de Sariaya dió muerte en un encuentro.

Hecho ináudito.

Nos refieren el siguiente suceso ocurrido ayer.

Como á las siete de la noche, una calesa tirada por un caballo brioso y corriendo á todo escape, atropelló en la Calzada y cerca del cuartel junto á Bagumbayan, á un indio transeunte, que cayó al suelo como muerto, arrojando abundante sangre de una herida en la cabeza.

El que guiaba la calesa, en su afán de adelantar á otra que iba un poco delante, y sin gritar para que se apartaran los peatones, despues de ocasionar el daño dicho, emprendió una vertiginosa carrera, huyendo del sitio del suceso, sin que los Guardias veteranos que se hallaban próximos pudieran detenerle á pesar de intimarle á ello por espacio de algun tiempo que corrieron en su persecucion.

Varias personas que pasaban á la sazon prestaron auxilio al herido, que fué trasladado al pórtico del cuartel, ínterin se dió aviso y en una camilla se le trasladó al Hospital.

Es punible en verdad el hecho de cometer un daño tal y no acudir á auxilar al desgraciado: el autor de la hazaña estará tan tranquilo.

Necesario es que la autoridad de la provincia tome á empeño cortar con mano fuerte ese desenfreno, que parece hoy moda, que algunos dueños de carruages, calesas y quites muestran por llevar los caballos á todo correr, sin consideracion alguna, atropellando cuanto encuentran á su paso. Tal costumbre no se permite en ninguna poblacion de Europa, y aquí no hay razon que la abone. Así pues, creemos que la Guardia Civil Veterana, sin consideracion alguna á razas, debe detener á todo el que falte á los bandos y no lleve sus caballos á un paso moderado, imponiendo á los infractores fuertes penas pecuniarias y si reinciden entregándolos á los tribunales de justicia.

Dos ó tres escarmientos á los que se dé publicidad, y es santo remedio.

REMITIDO.

Sr Director de El Comercio.

Don Samuel Rebarber pone en conocimiento del público, que la rifa de alhajas para que fué debidamente autorizado y que se efectuó en union de la lotería de Manila en el sorteo de nueve de noviembre último, se encuentra terminada; habiéndose entregado los premios ofrecidos á los tenedores de los números agraciados por la señora depositaria de aquellas, á quien se ha facilitado el oportuno resguardo que deja á salvo su responsabilidad de depositaria desde el momento en que han trascurrido, como sucede en la fecha de hoy, con exceso los tres meses fijados en los billetes de la misma rifa como plazo dentro del cual las personas agraciadas con premios tenian derecho á recogerlos, cuyo derecho en la fecha de este anuncio ha caducado por la razon dicha de haber trascurrido aquel plazo; todo lo cual se ha consignado en acta autorizada por el Notario de Manila D. Eustaquio Villablanca de Mendoza; lo que anuncia D. Samuel para que conste que ha cumplido debidamente el compromiso que con motivo de aquella rifa había contraido con el público.

Manuel Rebarber.

Manila 14 de febrero de 1887. 3

Sres. Scott y Bowne.

Ferrol 20 noviembre 1885.

Muy señores mios: Tengo el gusto de manifestar á Vds. que en las diversas ocasiones en que he empleado su *Emulsion de Scott* de aceite de hígado de bacalao con los hipofosfitos de cal y sosa, he quedado complacido por el buen éxito obtenido.

De Vds. atento s. s.

14 16,18 Dr. Francisco Bellas Uria.

SOCIEDAD TÍPICO-TAURINA.

Para a junta que se ha de celebrar el mártes 15 del actual, se cita á todos los señores Sócios, á las nueve de la noche, en los altos del Martillo de D. Federico Calero.

CORREOS.

Por el v. "Batangas," que saldrá para el puerto de su nombre mañana 15 del actual á las cinco de la tarde, se remitirá la correspondencia que se deposite en esta Administracion general hasta las tres de la misma con destino á dichos puntos, Mindoro, Taal y Bauan.

Por el v. "Eolus," que saldrá para Cebú y Dumaguete el mismo dia que el anterior á las dos de la tarde, se remitirá la correspondencia que se deposite en esta Administracion hasta las doce del dia con destino á dichos puntos y Bohol.

Manila 14 de febrero de 1887.—P. O., D. Saudin.

SECCION RELIGIOSA.

SANTOS DEL DIA.

LUNES.—Stos. Valentin, presb. y mr.: Antonio. abad.

SANTOS DE MAÑANA.

MARTES.—S. Faustino, mr. Sta. Jovita, mr.

SUBASTAS.

Mañana, en la Sala Capitular del Excelentísimo Ayuntamiento, se celebrarán las siguientes subastas:—La de la obra de construccion de una alcantarilla en el estero de San Sebastian, bajo el tipo de $990-20.—Y la del puente de Mampalasé, sito en la calle de San Anton, del arrabal de Ampaloc, bajo el tipo de $614-73.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADA DE ALTA MAR.

De Yokohama en 15 dias, barca inglesa "Annie Stafford," de 1296 toneladas, su capitan D. G. W. Peck, en lastre: S. Boll y c.a

ENTRADAS DE CABOTAGE.

De Ilocos, panco "Sta. María," en 5 dias, con efectos: Tuí.

De Samar, b.-gta. "San Miguel," en 6 dias, con aceite: Jos Matao.

De Cotta, gta. "San Pedro," en 2 dias, con efectos: J. Duyandin.

De Samar, b.-gta. "Flores de María," en 5 dias, con general: J. Reyes.

De Ragay, id.-id. "Julio," en 6 dias, con maderas: Villarruel y c.a

De Batangas, id.-id. "Luisito," en 2 dias, con azúcar: M. Genato.

De Leyte, v. "Castellano," en 54 horas, con general: L. y Echoita

De Batangas, v "Tauan," en 8 horas, con con café: Inchausti y c.a

De Mindoro, panco "Soledad," en 5 dias, con maderas: á la órden.

De Batangas, pbot. "Socorro Sol," en dias, con azúcar: M. Genato.

De Cotta, panco "Sta. Catalina," en 2 dias, con efectos: L. Palauzuela.

De Daet, v. "Bolinao," en 16 horas, con general: Muñoz, hermanos y sobrinos.

De Masbate, b.-gta. "Ursula," en 6 dias, con general: Villarruel y c.a

De Paluan, b.-gta. "Adela," en 2 dias, con maderas: P. Valenzuela.

De Leyte, v. "Visayas," en 46 horas, con abacá: B. G. Tan-Anco.

De Batangas, b.-gta. "Carolinas," en 1 dia, con maderas: Fochs y c.a

De Batangas, v. "Batangas," en 8 horas, con con café: F. L. Roxas.

De Pilar, pbot. "Gloria," en 7 dias, con trozos: Villarruel y c.a

SALIDAS DE CABOTAGE.

Para Iloilo, v. "Romus."
„ Palanog, b.-gta. "Cavitoño."
„ Dagupan, pbot. "Norma."
„ Carigara, b.-gta. "Perla."
„ Pongal, panco "Esperanza."
„ Balayan, pbot. "Progreso."
„ Mulauay, id. "San Pedro."
„ Balayan, pontin "San Ignacio."
„ Ilocos, panco "San Antonio."
„ Tayabas, barca "Minerva."
„ Cápiz, gta. "Francisco."
„ Batangas, id. "San Vicente."

ANUNCIOS DE HOY

AVISO

Tengo el gusto de participar á D. Pedro Crisóstomo y otros consocios, que por falta de tiempo no se han recogido los apartados para el próximo sorteo números 22.864 y 26.064.

Manila 14 de febrero de 1887.

2 Deodato Arellano.

Venta de dos carromatas

con cuatro caballos y arreos correspondientes, en 890, al contado. Legaspi 12, informarán. 3

Pérdida

Se suplica á la persona que haya encontrado una levita y gorra con divisas de contador de navío, se sirva entregarla en la calle de Alix n. 55 (Sampaloc), en donde se le dará una buena gratificacion. 3

PÉRDIDA

De la casa n. 32 de la calzada de San Sebastian, se ha escapado un venado grande, en la noche del 12 del corriente. A la persona que lo presente en dicha casa, además de una gratificacion, se le agradecerá mucho, por ser el citado venado de los que están preparados para mandarlo á la exposicion de Madrid. 2

Se alquila

una buena casa recien construida, con dos entresuelos y azotea próxima al rio y situada en Meisic, contigua á la que hace frente al mercado de Palomar.

Razon en la casita interior. 3

En la glorieta de Sampaloc,

se compran hasta cincuenta caballos fuertes y sanos. 3

Verdadera ganga.

Se vende en módico precio, una calesa en muy buen estado de uso. Calle Real n. 8, intramuros. 3

Vino Navarro.

Buen tinto, seco, de Corella, acabado de recibir por "Isla de Luzon", en cuarterolas, se vende al por mayor.

4 Inchausti y C.a

Aprovecharse de esta OCASION.

Se vende por la mitad de su valor, un solar en el mejor sitio de Paco, frente á la iglesia y lejos de la nipa, con 1500 varas cuadradas y 600 de muros de carga y de cerca, en muy buen estado. Darán razon en la casa contigua al tribunal de Paco. 7

L

Acabamos de recibir

una partida de

PLACASSECAS

de Thomas y de Elliott.

TAMBIEN OTROS EFECTOS PARA FOTOGRAFIA.

Botica Inglesa

Escolta 14. 1jp

CLAVOS DE HERRAR

A DOS REALES LIBRA.

Bazar Filipino

31 Escolta 31. lms

Bufete de abogado.

Madrid, calle de Serrano n. 23.

Deseando ser útil á los litigantes de Filipinas, desde 1.o de marzo de 1887 me dedicaré á la **especialidad esclusivamente** de los recursos que procedan de esas Islas para ante estos altos Tribunales, ya el Supremo de Justicia, ya el de Guerra y Marina, ya el Consejo de Estado, ó ante los Ministros de Ultramar, Guerra y Marina, las Cortes ó el Monarca, y á cualquier otra gestion propia de mi profesion.

De las condiciones darán razon, plaza de Sta. Ana n. 26, frente á la calzada de Iris.

Pedro de Govantes y de Azcárraga.

1j13

Breves instrucciones

PLATICAS EN TAGALOG.

Por el M. R. P. Fr. Miguel Lucio Bustamante.

De venta en el almacen é imprenta Amigos del País, Real 34 y en la Procuracion general de San Francisco. ej

Se alquilan:

la casa n. 6 de la calle de Ayala, otra casa y dos grandes camarines situados en el callejon de San Agustin, todos en San Miguel.—Un almacen de dos puertas con sus altos en la Escolta n. 18.—El almacen que ocupan los señores Chofré y c. en la Escolta que quedará desocupado el 15 de julio próximo.—Darán razon General Solano n. 22, antes 40, en San Miguel.

5,7,9,11,13,15,17,19,21,23

Se alquila

la casa núm. 13, Anloague, expresamente para oficinas, con su bodega que cae al rio.

Tambien se ceden separadamente. Informarán

H. J. Andrews y c., interior.

12-14-19

Se alquilan

dos entresuelos independientes con vista á la calle; en la de la Solana núm. 42 (antes 38). Anda 27, dán razon. 2

FRASQUITA BORRI

modista

y

profesora de corte.

Escolta 9, principal. 0

Para **CHOCOLATE** nutritivo el de la **BIZKAINA**.

A 16 pesos.

Se alquilan las accesorias de la calle de Dulumbayan (Sta. Cruz) n. 33, antes 85 y 87 Razon en la misma esquina continuacion de la calle Curtidor, penúltima casa. h

Carruage Victoria.

Se vende uno nuevo en $275.

h Cabildo 38.

Se alquila

el entresuelo de la casa n. 57 de la calle Real de Sampaloc: darán razon en la 55. h

Importante

Acabamos de recibir una nueva partida de Zapatos de varios tamaños y botitos y varias clases de sombreros. Precios baratísimos.

Vende en la calle del Rosario n. 12.

8 Juan V. Angtuaco.

Se vende

un Quilos. Darán razon, Novaliches 12, San Miguel. 1

LA CASTELLANA

ESCOLTA Y S. FERNANDO.

Acaba de despachar de la Aduana:

Bacalao fresco de dos clases.
Bacalao en latas de á 1 @ sin espinas.
Bacalao sin espinas en latas de ½ @.
Bacalao de Noruega en latas de 1 @.
Bacalao de Noruega en latas de ½ @.
Habichuelas, manteguilla, habas, guisantes verdes, lentejas etc. etc. h

Se desea un profesor

de lengua francesa.

Darán razon en esta imprenta. 6

ALMACEN Y MARTILLO

de Federico Calero.

Escolta 17.—Manila.

Recibido últimamente del Japon: jarrones, macetas grandes, blancas, verdes y azules con dibujos, redondas y cuadradas, id. pequeñas, juegos té varias clases y preciosos dibujos, escupidores, mesitas de maque y cajas para varios usos, biombos de 4 y 6 hojas, armaduras, abanicos varias clases y otra porcion de objetos que detallamos á precios sin competencia.

Se reciben encargos para China y Japon.

5,7,9,12,14 F. Calero.

SE ALQUILA

un entresuelo en la calle S. José n. 1, en donde se dá razon. h

SE VENDE.

En 100 PESOS, un PIANO vertical inglés en buen estado; y en 300 PESOS un magnífico PIANO RACHAL.

Calle del General Izquierdo n. 3 (Trozo). h

LA MALAGUEÑA

S. JACINTO, NUM. 7.

Se han recibido en este almacen por el vapor ISLA DE LUZON, los siguientes efectos que se venden á precios equitativos:

Garbanzos muy tiernos de Fuente Sauco.
Arroz de Valencia.
Lentejas.
Aceitunas, manzanilla en vasos y en barrilitos de cristal.
Castañas pilongas.
Orejones ó sea melocotones secos.
Almendras crudas y tostadas.
Pastas para sopa.
Sémola.
Pasas de la hacienda "El Cañaveral."
Chocolate de "La Riojana."
Vino de mesa marca J. Deu y C.a
Vino Jerez soleras finas marca Reboul Isasi y C.a

Continúa la venta de UVAS FRESCAS y enracimadas á 3 reales libra.

Cuantos artículos se esponden en este establecimiento, se espenden tambien en su Sucursal, calle del Marques n. 2 (S. Sebastian), á los mismos precios. 5

EN 80 PESOS

se vende UNA VICTORIA en perfecto estado de uso; y en SETENTA PESOS se venden DOS CARUAGES.

Razon Gándara n. 14 (antes n. 1) Trozo. h

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO CON Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Anemia.
Cura la Tisis.
Cura la Debilidad General.
Cura la Escrófula.
Cura el Reumatismo.
Cura el Raquitismo en los Niños.
Cura la Tos y Resfriados.

Es recetada por los médicos, en olor y sabor agradable, de fácil digestion, y la soportan los estómagos mas delicados.

De venta en todas las farmacias de estas islas.

NUEVA-YORK

Bazar La Puerta del Sol Manila

Entrada libre.

Precio fijo, economico y al contado.

Para Fotografía.

Máquinas, objetivos, prensas, adornos para galeria, una galeria de hierro y cristales con 10 metros de largo, por 5 de ancho, ingredientes de todas clases, placas etc etc.

Detalla á precios de REALIZACION.

Exposicion permanente en baratillo de todas las existencias de este Bazar.

2; *J. F. RAMIREZ.*

Villa de Paris

4—REAL DE MANILA—4.

Surtido en alhajas de oro, dublé, marfil y azabache; muebles de Viena; Instrumentos músicos para bandas y orquestas; porcelana decorada y lisa para todos los usos, cristal id. id.; artículos de cocina, de escritorio, dibujo, pintura, útiles para ingenieros, papel pautado para música y escuela, papel catalan, bastones, látigos, monturas para caballos, espejos, lámparas, quinqués, candelabros de plata, cuadros y cuanto el público necesite.

1 *Castillo Hermanos.*